



Krótko i zwięźle:  
Wszystko co Państwa  
zmywarka potrzebuje...  
**Przed pierwszym użyciem  
mimo wszystko przeczytać  
instrukcję ustawienia  
i obsługi!**

1

## Nastawianie układu zmiękczenia wody\*

Zasięgnąć informacji  
o twardości wody  
w przedsiębiorstwie  
wodociągów i wpisać ...

\* tylko **przed pierwszym  
zmywaniem** lub **zmienionej  
twardości wody**

Odczytać wartość ustawienia...

| °dH     | °fH     | °Clarke | mmol/l    |   |
|---------|---------|---------|-----------|---|
| 0 - 6   | 0 - 11  | 0 - 8   | 0 - 1,1   | 0 |
| 7 - 8   | 12 - 15 | 9 - 10  | 1,2 - 1,4 | 1 |
| 9 - 10  | 16 - 17 | 11 - 12 | 1,5 - 1,8 | 2 |
| 11 - 12 | 18 - 21 | 13 - 15 | 1,9 - 2,1 | 3 |
| 13 - 16 | 22 - 29 | 16 - 20 | 2,2 - 2,9 | 4 |
| 17 - 21 | 30 - 37 | 21 - 26 | 3,0 - 3,7 | 5 |
| 22 - 30 | 38 - 54 | 27 - 38 | 3,8 - 5,4 | 6 |
| 31 - 50 | 55 - 89 | 39 - 62 | 5,5 - 8,9 | 7 |



Szybko wykonane ...  
**i tak ustawić**

- Przekręcić programator z położenia „12 godzina” przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o jedną zapadkę w lewo.
- Nacisnąć włącznik główny i przez conajmniej 3 sek. przytrzymać go wciśnięty. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się aktualne nastawienie twardości wody (fabrycznie 4).
- Przekręcając programator zmienić wartość nastawienia (od 0 do 7).
- Wyłączyć włącznik główny. Nastawienie pozostaje zapisane w pamięci.

2

Napełnić solą specjalną

3

Napełnić płynem  
nabłyszczającym

4

Napełnić środkiem czyszczącym

5

Otworzyć zawór wody przepływ wody ...

6

Wybrać program



7

Włączyć zmywarkę Zaczyna się ...

Nacisnąć włącznik główny, pojawi się czas przebiegu wybranego programu.

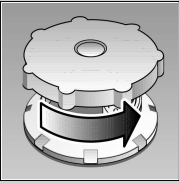
9

Wyłączyć urządzenie Wszystko jasne ...

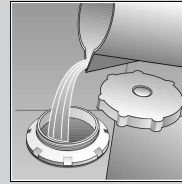
Po wyświetleniu 0 (koniec programu) nacisnąć włącznik główny.

8

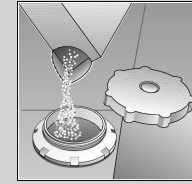
Rozpuszcza wapno (zbędne przy wartości ustawienia 0 ! ) ...



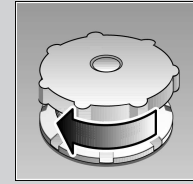
Odkręcić  
zakrętkę.



Tylko **przed  
pierwszym  
zmywaniem** wlać  
ok. 1 l wody do  
zbiornika na sól.

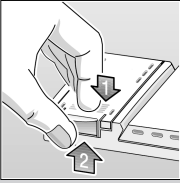


Napełnić **solą  
specjalną** maks.  
1,5 kg (nigdy  
środek do  
zmywania!).



Zamknąć  
zakrętkę.  
Niezwłocznie  
przystąpić do  
zmywania.

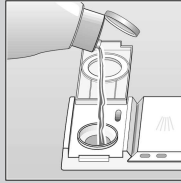
Czyści na wysoki połysk...



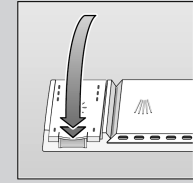
Nacisnąć  
znak 1,  
podnieść  
pokrywę 2.



Napełniać zawsze przy jasnym wskaźniku stanu napełnienia!

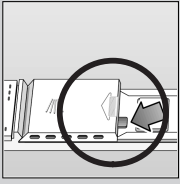


Napełnić **płynem  
nabłyszczającym**.



Zamknąć  
zakrętkę.  
KLACK!

Dużo zabrudzenia, dużo proszku...

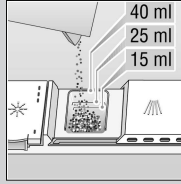


Ewentualnie  
otworzyć pokrywę  
(nacisnąć  
trzępień).

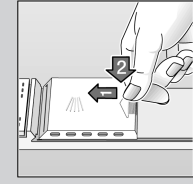


**Uwaga!**

Zespolone środki czyszczące  
nie nadają się do wszystkich  
programów, przestrzegać  
przepisów producenta.



Napełnić  
**środkiem  
czyszczącym**.



Zasunąć  
pokrywę,  
nacisnąć ją.  
PLOPP!

Szybko, oszczędnie albo intensywnie...

Przegląd programów

W tym przeglądzie przedstawiono maksymalnie możliwą ilość programów. Odpowiednie programy stojące do dyspozycji w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

Parametry programów opierają się o pomiary laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242.  
W praktyce zachodzi możliwość wystąpienia odchyłek.

|                        | Intensywny<br>70° | Normalny<br>65° | Eco<br>50° | Łagodny<br>40° | Szybki<br>45° | Zmywanie<br>wstępne |
|------------------------|-------------------|-----------------|------------|----------------|---------------|---------------------|
| Czas w minutach        | 109               | 145             | 155        | 75             | 30            | 20                  |
| Zużycie energii w kWh  | 1,35              | 1,30            | 0,80       | 0,65           | 0,65          | 0,10                |
| Zużycie wody w litrach | 20                | 18              | 13         | 14             | 10            | 4                   |
| z czujnikiem wody      | 17                | —               | —          | 11             | —             | —                   |

## Programy dodatkowe \*\*

Dostosowanie do potrzeb...



**Namoczenie**

... naczynia w dolnym koszu, automatyczny start programu, dodatkowych 5 gramów środka czyszczącego nasypać na otwarte drzwi!



**Skrócenie czasu / oszczędność czasu**

... skracza zmywanie, redukuje suszenie.



**Zmywanie w koszu górnym**

... naczynia są zmywane tylko w koszu górnym.



**Zmywane w dolnym koszu**

... Naczynia są zmywane tylko w koszu górnym.



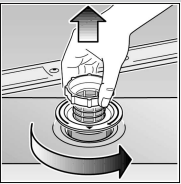
**Nastawianie czasu włączenia**

... włączyć, natychmiast nacisnąć przycisk nastawiania czasu włączenia: opóźnia start programu w stopniach godzinowych.

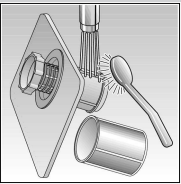
\*\* przy niektórych modelach

Przeglądy i konserwacja

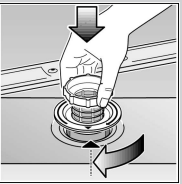
**Sitka ...**  
skontrolować,  
ewentualnie  
wyczyścić



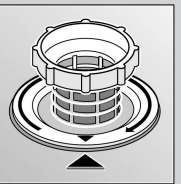
Sito walcowe  
przekręcić,  
wyjąć system  
sit ...



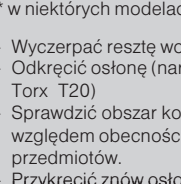
Splukać pod  
bieżącą  
wodą ...



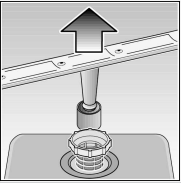
włożyć ...



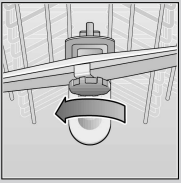
Wkręcić system  
sitowy ZWAŻAĆ NA  
OZNAKOWANIE!



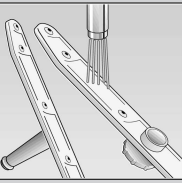
**Ramiona  
spryskujące ...**  
Usunąć zatkanie /  
osady



Dolne ramię  
pociągnąć do  
góry ...



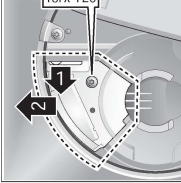
Odkręcić górne  
ramię ...



Ramiona spryskujące  
czyścić pod bieżącą  
wodą (ewentualnie  
posłużyć wykałaczką)



Założyć ramię dolne ...

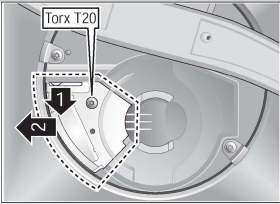


Mocno przykręcić  
górne ramię



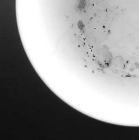
Oczyszczenie pompy odpływu \*

- \* w niektórych modelach
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtr sitowy.
  - Odkręcić osłonę (narzędzie z końcówką Torx T20)
  - Sprawdzić obszar koła łopatkowego pod względem obecności przypadkowych przedmiotów.
  - Przykręcić znów osłonę i założyć filtr sitowy



Usuwanie drobnych usterek we własnym

... bo samopomoc opłaca się!

| Zakłócenie                                        | Możliwe przyczyny                                                                                   | Środki zaradcze                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Zakłócenie                                                                          | Możliwe przyczyny                                                                                                                                             | Środki zaradcze                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resztki wody w urządzeniu                         | Pompa jest zablokowana<br>Program nie jest jeszcze zakończony                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Wyczyścić pompę (patrz powyżej).</li><li>▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz anulowanie programu).</li></ul>                                                                                                                                       | Naczynia nie są czyste<br>Resztki w formie piasku lub grudek na naczyniach          | Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim<br>Za mało środka czyszczącego                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Naczynia ułożyć pojedynczo unikając ich stykania się.</li><li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li></ul>        |
| Urządzenie nie pracuje/<br>zatrzymuje się         | Zawór dopływu wody nie jest otwarty<br>Załamanie węża dopływu wody                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Otworzyć zawór dopływu wody.</li><li>▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.</li></ul>                                                                                                                                                                                        |  | Wybrano niewłaściwy program<br>Dysze ramion spryskujących zatkane<br>Filtr sitowy jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony<br>Ramiona spryskujące zablokowane | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Wybrać intensywniejszy program.</li><li>▶ Oczyszczyć filtr sitowy (patrz powyżej).</li><li>▶ Wyczyścić sitka (patrz powyżej).</li></ul> |
| Skontrolować dopływ wody.<br>Wskaźnik świeci się. | Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody.</li><li>▶ 2. Wyczyścić sito w przyłączy wody.</li><li>▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 9 l/min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu.</li></ul> |                                                                                     |                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona spryskujące mogły się swobodnie kręcić.</li></ul>                                            |
| Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego          | Za mało środka czyszczącego<br>Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)   | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li><li>▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.</li></ul>                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                 |
| Rdza na sztućcach                                 | Sztućce nie są nierdzewne<br>Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe<br>Rdza innego pochodzenia | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach.</li><li>▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiejących.</li></ul>                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                 |
|                                                   |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Plamy i smugi                                                                       | Za wysokie/niskie dozowanie płynu nabyliczającego                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie.</li><li>▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.</li></ul>                    |
|                                                   |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)                                 | Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody;<br>brak soli specjalnej                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.</li><li>▶ Napełnić solą specjalną.</li></ul>                                                |
|                                                   |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne/matowe (niemożliwe do usunięcia)       | Szkło nie nadaje się do zmywania w zmywarkach mechanicznych.                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Używać szkło nadające się do zmywania w zmywarkach.</li><li>▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.</li></ul>                    |

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Przerwanie programu ...

- Wyłączyć wyłącznik główny.
- W celu kontynuowania zamknąć drzwi zmywarki, nacisnąć znów wyłącznik główny.

Anulowanie programu ...

- Podczas przebiegu programu przekręcić programator do pozycji RESET. Po ok. 3 sek. wyświetlacz cyfrowy będzie pokazywać 0.
- Przebieg programu trwa ok. 1 minutę.
- Po przebiegu programu wyłączyć wyłącznik główny.

Właściwe wkładanie naczyń ...

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie kręcić.